Start of Joan Bacharach Family Collection

AR 11439

Sys #: 000200135

LEO BAECK INSTITUTE
Center for Jewish History
15 West 16th Street
New York, NY 10011

Phone: (212) 744-6400
Fax: (212) 988-1305
Email: lbaeck@lbi.cjh.org
URL: http://www.lbi.org

AR 11439 1/1 Joan Bacharach Family Collection, 2002-2004

WALTER L. FEIBELMANN

194 Columbia Heights
Brooklyn, N.Y.
12. April 1938

Herrn Dr. M. Feibelmann
8 Bd. Julien Potin
Neuilly sur Seine,
France

Lieber Namensvetter:

Durch Zufall habe ich Ihre Adresse erhalten, nachdem Ihr Name schon lange in meinem Stammbaum stand, aber noch einige Einzelheiten davon fehlten. Ich habe mich seit längerer Zeit mit der Familiengeschichte der Feibelmanns beschäftigt, die ausserordentlich interessant ist und habe nunmehr über 800 Mitglieder der Familie in genealogischer und chronologischer Reihenfolge eingeordnet. Ich möchte dieses Werk gerne so umfassend wie möglich gestalten und bitte Sie darum, mir möglichst viele Angaben über Ihren Zweig der Familie mitzuteilen. Soweit es möglich ist, bitte ich um Geburts- und Sterbetage und Adressen. Auf beiliegendem Blatte gebe ich Ihnen einen Auszug dessen, was ich über Ihre nähere Familie habe und bitte um Korrektur und Ergänzung.

Falls ich Ihnen mal einen Gegendienst erweisen kann, bin ich gerne dazu bereit. Mit recht herzlichem Dank im Voraus für Ihre Hilfe und mit besten Grüssen bin ich Ihr

Walter L. Feibelmann

WALTER L. FEIBELMANN

194 Columbia Heights
Brooklyn, N. Y.
Chiangle 2-1274

22. August 1938

Herrn Dr. M. Feibelmann
8 Bd. Julien Potin
Neuilly sur Seine, France

Lieber "Vetter" Moritz:

Wenn wir auch nur Vettern fünften Grades sind - Ihr Ururgrossvater Emanuel war ein Bruder meines Ururgrossvaters Leon - so freue ich mir sehr über die von Ihnen gebrauchte Anrede Vetter und wiederhole sie hiermit.

Sie haben sich sicherlich gewundert, dass ich Ihren Brief vom 2. Mai nicht früher beantwortet habe und ich hätte das eigentlich auch tun sollen. Doch wollte ich zunächst mal das von Ihnen angegebene Material in meinen Stammbaum unterbringen und dann hatte ich in letzter Zeit soviel mit tausend Einwanderungsangelegenheiten zu tun, dass ich nicht recht zu anderen Schreiben kam. Sie wissen ja selbst, wieviele Leute nach den Vereinigten Staaten kommen und ich bin so ziemlich der einzige unserer weiteren Familie in New York, der Verbindungen aufrecht erhält was ich mit unendlich vielen Anfragen und Abholgesuchen von Einwanderern belohnt bekomme.

Zunächst wollen Sie mal wissen, wer ich eigentlich bin: Sie habenrecht geraten, dass ich noch in Deutschland zur Schule ging; ich bin in München geboren und mein Vater ist Isidor Feibelmann, den sie vielleicht kennen, wenigstens dem Namen nach. Ich bin auch erst drei Jahre hier und arbeite hier bei der Zeitung (New York Times). Einen grossen Teil meiner Stammbaumangaben stammt aus Rülzheim und auch manche von Lehrer Heymann aus Rodalben, doch habe ich, speziell über die amerikanischen Feibelmanns, ihm auch viel Material zuweisen können, das er nicht hatte. Ich war letzten Sommer in New Orleans, La., wo wir unzählige Verwandte haben, darunter auch eine Anzahl älterer Leute, die mir viele Angaben machen konnten. Überhaupt gibt es in den südlichen Staaten (Alabama, Mississippi, Georgia, Arkansas) eine ganze Anzahl Feibelmanns, die vor etwa 50 - 80 Jahren hier einwanderten. Ich habe mit vielen korrespondiert und manches wertvolle erfahren, wenn ich auch nicht alle erreichen konnte, hauptsächlich, weil ich nicht die nötige Zeit und Geld habe um der Sache wirklichg gründlich nachzugehen.

Doch wird es im Laufe der Jahre schon weiter vervollständigt werden. Ich werde hoffentlich in ein oder zwei Jahren wieder nach dem Süden fahren können und dann manche Leute aufsuchen können.

Die von Ihnen erwähnten Feibelmanns in Brookline, Mass. sind mir unbekannt; können Sie mir deren Adresse geben? Sollte das Elias Feibelmann und seine Frau Lottie sein, so müssen sie wissen, dass Elias vor mehreren Jahren verstarb und seine Witwe, die übrigens eine sehr prominente Persönlichkeit war und die ich kannte, auch vor einem ½ Jahr verschieden ist. Deren Kindern geht es nicht besonders gut; sie hat einen Sohn in New York, der arbeitslos ist. An wen haben Sie in Indianpolis geschrieben? Wenn es an Isidore Feibleman war, so kenne ich den sehr gut; sein Zweig ist der einzige, mit dem keine definitive Verwandtschaft festzustellen ist, da seine Vorfahren aus Posen kamen. Wie die damals nach Posen kamen, konnte nicht ermittelt werden.

Es gibt zahlreiche Fellmans hier, besonders in New Orleans, und ich kenne sie teilweise recht gut; zum Teil sind sie sehr vermögende Leute.

Könnten Sie mir die Adresse Ihres Bruders Jakob in Palästina geben? Evtl. auch die seines Sohnes Heinz? Nachdem sie schreiben sie haben eine Trauschein Ihrer Grossmutter, könnte Sie noch Geburtsdaten und-orte etc. Ihrer Vorfahren darauf finden?

Wie Sie ganz richtig bemerken, weiss man heutzutage nie, ob nicht grosse Entfernung schnell zusammenschrumpfen, und nachdem ich hier am Tore der Neuen Welt sitze, werde ich Sie vielleicht mal hier begrüssen können? Es würde mich sehr freuen, Sie mal persönlich kennen zu lernen. Mein Onkel Oskar Feibelmann aus Rülzheim plant evtl. nach Frankreich zu gehen, und wird siech möglicherweise mit Ihnen in Verbindung setzen.

Ich würde mich sehr freuen, weiterhin von Ihnen zu hören und verbleibe mit den besten Wünschen und herzlichen Grüssen,

Ihr

Walter L. Feibelman

Bitte um Geburts- und Sterbetage und -orte und Adressen:

Barbara Feibelmann

Sohn: Emanuel Feibelmann geb. 25. Apr.1852 zu Rülzheim
gest. 10. Apr. 1923 zu Memmingen
verheiratet mit Rosa, geb. Bacharach, geb. 7. Okt. 1859
zu Fellheim(?)

Enkel: Dr. Moritz Feibelmann, geb. 17. März 1883 zu Memmingen
verheiratet mit Betty, geb. Weil

Jakob Feibelmann geb. 3. Oktober 1880 zu Memmingen,
verh. 1) Meta geb. Guggenheimer, geb.6. Sept. 1884 zu Memmi:
gest. 27 Jan. 1913 " "
2) Irma geb Gutmann, geb. 13. APRIL 1888 zu Memmingen

Urenkel: Heinz Leopold Feibelmann, geb. 30 Dez. 1912 zu Memmingen
Marie Zäzilie Eleonore F. geb. 2. Oktober 1920 zu "

Geschwister von Barbara Feibelmann:

Esther Feibelmann, geb. 1843
Judith Feibelmann, geb. 1834
Appolonia F. geb. 1832
Ferdinand F. vh. mit Rosa geb. Loeb
Johanna Feibelmann, geb. 1840 vh.m. Raphael Feibelmann
Henriette F. 1837 - 1901
Sohn: Julius Feibelmann
Josefine Feibelmann 1836 - 1914
Motte Feibelmann, geb. 1828 ging nach USA (wohin?)
Jakob F., geb. 1825

Über all diese Geschwister fehlen mir nähere Auskünfte.

Die Eltern aller dieser, das sind Ihre Urgrosseltern, waren

Jacob Emanuel Feibelmann, geb. 1789, gest 1871
verh. m. Barbara, genannt Sara, geb. Baum
1800 - 1849
(Ölmüller in Rülzheim)

Dessen Eltern waren Emanuel (Manche) Feibelmann, 1758 - 1837
verh. m. Borga geb. Israel 1767 - 1797
und Barbara (Sara) Herz 1773 - 1856

Dessen Vater war Jakob Feibelmann, geb 1732 in Rülzheim, auf den alle heute lebenden Feibelmanns zurückgeführt werden können.

Geboren	Namen	gestorben
1761 Mai 18	Simon Bacharach alt geheiratet	1853 Juli 23
1765 Juni 18	Magdalene Neuburger	1824 April 14
	Kinder	
1791 Aug 23	Samuel geh 1828	
1794 Juli 10	Wolf	
1791 Aug 23	Samuel Bacharach geheirathet	
1803 Dez 12	Sofie Burgauer aus Ichenhausen	
	Kinder	
1829 August 25	Magdalene	
1830 September 22	Emilie	
1833 Januar 11	Fany	
1834 Dezember 21	David	
1837 Juli 21	Cecilie	
1839 Okt 14	Sara	
1842 Mai 21	Sigmund	
1844 Aug 16	Nathan	
1847 Nov 13	Marie	1848 Mai 10

Die Kinder von Obigen Samuel Bacharach sind sämtlich nach Amerika ausgewandert, er selbst & seine Frau reisten Hochbetagt noch zu ihnen & blieben dort

1778		Dolz Bacharach Wittwe	1860 März 31
		Kinder	
1801	Febr 19	Dorline (Treile	1874 Febr 3
1804	Okt 28	Jeanette	1821
1806	Okt 3	Regina (Riele)	1871 April 12
1811	Nov 17	Simon	1836 März 26
1815	März 1	David	
1770	Nov 20	Gabriel Bacharach geh.	1858 Feb 11
1782	Januar 25	Edel Gerstle	1849 Sept 15
		Kinder	
1805	August 21	Friedrike	
1808	Jan 14	Isak	1849 März 7
1810	April 10	Moses	1863 Sept 8
1811	Juli 26	Helene	
1815	Jan 24	Babette (Bule)	1873 Aug 24
1770	April 27	Samuel Bacharach geh.	1844 Sept 29
		I Frau	
1784	Dez 2	Jendele Heß	1825 Febr 26
1784	Jan 2	II Frau Jüttele Graumann	1856 Jan 31
		Kinder	
1805	Febr 22	Moses Moritz geh. Lotte Gerstle	
1806	März 23	Heinrich	1849
1809	Febr 2	Emanuel geh. Terese Schiele	
1811	Febr 7	Josef	
1813	Nov 28	Dorline geh. Josef Rosenthal	
1815	Febr 26	Babette v. Abraham Hungabacher	
1817	August 31	Marite v. Elias Mayer	
1819	Mai 5	Rebeka geh.	1837
1820	Juli	Salomon	

2 März 31	1805 Feb 22	Moses Bacharach	
	1810 Aug 14	Lotte Gerstle	
6 Febr 3		Kinder	
1 F	1832 März 9	Rosette	
1 April 12	1834 Jan 13	Klara	
6 März 26	1835 Nov 15	Sigmund	
	1837 Juli 23	Luise	1844 Jan 24
	1842 März 7	Grete	
1858 Feb 11	1844 Januar 21	Jette	
1849 Sept 15	1846 Febr 3	Pauline	
	Diese Familie siedelte 1847 nach Castell bei Mainz über		
1849 März 7			
1863 Sept 8			
	1809 Feb	Emanuel Bacharach geb.	
1873 Aug 24	1821 März 13	Therese Schiele	
		Kinder	
1846 Sept 29	1841 Februar 1	Salomon	
	1842 Januar 24	Rosalie	
1823 Febr 26	1843 Mai 18	Max	
1856 Jan 31	1845 Jan 9	Jette	
	1846 Okt 16	Pauline	
	1848 Juli 8	Samuel	
1849	1849 Okt 15	Sigmund	
	1850 Nov 22	Moritz	1854 Juni 5 München
	1853 März 24	Oskar	
	1854 Juli 20	Ida	
ner	1856 Sept 8	Theodor	
	1857 Dez 26	Fanny	
1837	1863 Jan 17	Luise	
	1864 Mai 21	Siegfried	

Diese Familie ist nach Amerika ausgewandert

Beim Großvater Moses Bacharach waren es 5 Brüder. Einer Namens Itzig der Bäcker war ist nach Aussage von Meier Bacharach Fellheim ausgewandert & hat nach Jahren von Nancy ausgeschrieben, daß er sich verheiratet hatte.
Dies dürfte der Stammvater der Franz. Bacharach sein.

Im Besitze von Moriz Bacharach Zurich befindet sich eine Wimpel aus der alten Fellheimer Schul, auf den Namen Josef ben Mosche Bacharach Jahreszahl 1690.
Dies könnte ein Bruder von Ur Ur. Großvater Moses B. sein.

Moses Bacharach
urkundlich erwähnt 1747

Fellheim erwähnt bei Leibgollverhandlungen mit Memmingen im Jahre 1747 nach Miedel „Die Juden in Memmingen. Quelle Archiv der Stadt Memmingen (Judenschutzbade.)

dessen Sohn
Samuel Bacharach
urkundlich erwähnt 1747

dessen Sohn
Isaak Bacharach
urkundlich erwähnt 1747

dessen Sohn
Moses Bacharach (geb. 12/8. 1773 gest. 18/4 1843

dessen Sohn
Leop. Bacharach 21/11. 1811 gest. 20/1. 86

Rosa Feibelmann 7/10. 1859

Jakob Moriz

[illegible]

gestorben

1813 Sept 13 Jacob Bacharach heirathet
Julie Baumann Pappenheim
Kinder

1861 Juni 13 Siegfried — 16 Okt 1861

1863 Februar 6 Isidor — 27 Febr 1863

1864 Sept 30 Isak Löb geh München

1865 Okt 11 Adolf — Treuchtlingen

1867 Sept 30 Karoline Köchin im Krankenhaus
in München Schwabing

1870 Sept 22 Julius geh München

780 B Samuel Bacharach zog
nach Osterberg seine Frau
Karoline Wehmersdorfer
Kinder in Osterberg geboren

C. Isak Bacharach seine Frau
Magdalene Harburger Osterberg
Kinder

Klara bei Fürth verheiratet
Max Professor in Würzburg
Ignatz in Fürth verheiratet
Professor Max Bacharach hat einen
Sohn der Rechtsanwalt in München ist

[illegible]

Im Jahre 1648 nach dem 30jährigen Krieg nahm das dorf Fellheim von den Schweden beinahe ganz ~~von den Sch~~ niedergebrannt, ließ es Baron von Kirchlin Meldegg als Schirmherr wieder aufbauen & nahm auch drei 3 Familien Juden als sogenannte Schutzjuden auf diese Hauptsache aus der Stadt Bacharach am Rhein & nannten den Namen Bacharach als Geschlechtsnamen an.

Einer dieser Juden hieß Moses & gab dessen Sohn Josef im Jahre 1691 seine Wingel in die Fellheimer Synagoge, die Wingel ist noch gut erhalten & ein Besitz von Moses Bacharach in Zürich der diese als Familienerbstück von Fellheim mitgenommen hat. Dann sind 5 Bacharach Söhne eingetragen d. h. durch Zettel nachgewiesen & sind auch Frauen erwähnt was vorher nie der Fall war.

Moses 1775 Fellheim Samuel Osterberg Isak Osterberg Simon Fellheim Leopold von Lobas hat den Russischen Feldzug mitgemacht Jacob Narrey hatte Seiten vier dessen Enkel haben noch Seitenfabriken dorten.

773 Aug 12 Moses Bacharach gef 18 April 1843
772 April 15 Rosine Wiel aus Wittelshofen Franken 17 Juni 1845
Kinder
1802 März 15 Samuel Moses gef
Jeanette Alexander aus Heinsfarth
1804 Feb 15 Simon ledig gestorben 1872 März 8
1810 April Isaac " "
1811 Nov 18 Leopold 1886 Jan 26
Geheirathet Selma Sofie Heilbrauer
aus Pollheim
1802 März 15 Samuel Bacharach geheirathet
Jeanette Alexander aus Heinsfarth
Kinder
1842 Juli 28 Meier gef
1843 Okt 21 Amalie gef Silberschmied aus
Fischach
1845 " Juli 14 Berta gef Neuburger " "
1929
Meier Bacharach gef 1929 Juli 19
1850 Mai 30 1871 Mina Neuburger aus Fischach 1917 Nov 20
Kinder
1872 Juni 15 Rosa 1873 April 14
1873 Sept 25 Samuel
1874 todter Knabe
1876 März 23 Jette
1877 Mai 4 Moriz
1878 April 21 Eduard
1879 Juli 11 Albert 1879 Juni 9
1880 Dez 30 Ida
1882 März Isak
1883 Juni Jenny Jenny
1886 Sept 5 G. Max

1811 Leopold B.
Sofie Silin
1859 Okt 7 Rosa gef
1861 April 15 Klara
1862 Juli 26 Moriz
1864 Febr 4 David
1866 April 30 Isak
1867 Samuel
1870 Samuel
" " 1872 4 August
1775 Simon
gehen
1780 Aug 16 Klara Sohn
Jacob Ohren
1809 April 16 Babette
1811 Juni 12 Ignatz
1813 Sept 18 Jakob
1815 Okt 13 Samuel
1817 Sept 10 Marie
1818 April 20 Vera
1820 Sept 15 Jean
1823 Jan 17 Sabine
der Lützschitzau
Kinder umgeh
Marie

[illegible]

Kinder

14 Juni 1845

1859 Okt 4 Rosa geb Fiebelmann Mannigen

1861 April 15 Clara geb Guggenheimer Max

1862 Juli 26 Maria " Hirschberg Heftler Ichenhausen

1872 März 8 — 1864 Febr 4 David gestorben — 1918 Febr 14

1866 April 30 Isak — 1866 Juli 6

1886 Jan 26 — 1867 Samuel Henriette geb Friedberger Max

1870 Samuel Ichenhausen

" " gestorben — 1914 Mai 29

1822 4 August Adolf Kette in Frankfurt

1775 Simon Bruder von obigen — 1853 Sept 23

geheirathet

1780 Aug 18 Klara Schwab eine Schwester von — 1843 Juni 9

Jacob Schwab Fellheim

Kinder

1929

1809 April 16 Babette

1929 Juli 19 — 1811 Juni 12 Ignatz

1917 Nov 20 — 1813 Sept 18 Jakob

1815 Okt 13 Samuel

1873 April 14 — 1817 Sept 10 Marie Amalie

1818 April 20 Veronika

1820 Sept 15 Jeanette

1823 Jan 17 Salome (Siel) diese starb 90 Jahre alt in der Lützschenanstalt in München

1879 Juni 9

Unser unehliches Kind obiger

Marie Amalie

geboren	Name	gestorben
1805 Mai 23	Samuel Mendel Bacharach	1876 Mai 19

man nannte ihn allgemein den
Bauer Sofel weil er viel
Ökonomie hatte geh.
I Frau Elise Jacob aus Wangen im Bodensee
II " Ofie Knoll aus Harburg
Kinder

1840 Sept 19 Max
1841 Nov 27 Jacob nach Augsburg geh
1842 Nov 9 Helene Jette geh.
1843 Nov 26 Emanuel geh 1878 Mai 3
1844 Dez 27 ~~Abraham~~ Salomon
1845 1846 Juli Hermann nach Amerika
1846 Abraham
1849 Jan 2 Juliane nach Gailingen geh
1830 Berta nach Amerika

Emanuel Bacharach geh
Fabyina Wolf aus Gailingen
Kinder

1875 Febr 18 Elise
1876 April Gustav 1877 Aug 24

1802 Josef Bacharach geh
1807 Jette Löffler aus Hürben
Kinder

1829 Juni 26 Emilie geh Löffler aus Hürben
1830 Juli 28 Max geh München
1832 Juni 13 Salomon geh
1833 Aug 24 Isidor geht als Student
1835 Jan 31 Berta geh Schwarz Hohenems
1842 Dez 6 Samuel 1842 Dez 1

geboren	Name	gestorben
1832	Juni 13 Salomon Bacharach geb.	
1836	Okt 24 Jette Bergmann aus Ichenhausen Winter	
1851	Mai 5 Rebekka geb. Consul Rosenfeld	
1860	Mai 26 Recha	1860 Mai
1861	Mai 18 Mina	1861 Mai

Die Familie siedelte nach Augsburg über
1 Sohn geboren wohnt in Augsburg
" " " " Liegnitz

1760 Aug 2 Leopold Bacharach Geburtsbuch Augsburg Mitt 58
1760 " Helene Bacharach Wittwe gest. 1838 Juli 5

1880 Lazarus bei der Bule gewohnt 1867 Febr

David Laffler aus Hürben heirathete nach Fellheim 1829 Juni 26 Emilie Bacharach siedelten später nach Augsburg über Dinder
1848 August 26 Karoline heirathete Waitzfelder Augsburg
1850 Juni Samuel Löb geb. München

1731 Febr 14 Moses Bacharach geb. Babette Levinger Freising geb 1796 gest 1844 Juli 2
1815 Febr 20 Helene
1816 Okt 4 Heinrich
1818 Okt 14 Dorline
1820 Sept 19 Salomon
1822 Aug 25 Samuel
1824 Okt 22 Simon
1826 Juli 1 [illegible] 1826 Juli 12
1827 Mai 22 Klara
1829 Juli 3 Herrmann
1831 Aug 23 Moritz
1836 Juli 26 Jeanette
1839 Sept 17 Nathan

Auch Dinder sind Familie nach Paris übergesiedelt

Im Jahre 1648, nach dem 30 jhg. Krieg, nachdem das Dorf Fellheim in Schwaben fast ganz niedergebrannt war, liess es Baron Reichlin-Meldegg jüd. wieder aufbauen, und nahm 3 Familien als sogen. Schutzjuden auf; diese stammten aus der Stadt Bacharach am Rhein und nahmen den Namen Bacharach als Geschlechtsnamen an.

Einer dieser Juden, Moses, gab seinem Söhnchen Joseph im Jahre 1691 die Wimpel in die Fellheimer Synagoge; die Wimpel ist noch erhalten und im Besitz von Moriz Bacharach, geb. in Fellheim, in Memmingen wohnhaft, später in Zürich.

In den Büchern sind 5 Bacharach als Söhne eingetragen, auch ausserdem Frauen derselben erwähnt:

I. 1773 geb. Moses Bacharach, ~~ZZZ~~. in Fellheim 12.8.1771, gest. 18.4.1843.

II. Simon Bach., Fellheim, geb. 1775

III. Isaak Bach. Osterberg,

IV. Samuel Bach., Osterberg, geb. 1780

V. Leopold Bach., Fellheim, (Löbas), der den Krieg in Russland mitmachte im Jahre 1812, und dessen Sohn nach Nancy auswanderte, dort Seiden weberei betrieb; dessen Sohn war Reiteroffizier in Paris, seine Enkel sind noch in Nancy.

I. Moses Bacharach, geb. 12. Aug. 1773, gest. 18. April 1843 in Fellheim, verh. mit Rosine Wiel aus Wittelshofen in Franken, geb. 15. April 17 gest. 14. Juni 1845.

Kinder :

1) Samuel Moses Bach., geb. 15. März 1803, verh. mit Jeanette Alexander aus Heimsheim.

2) Simon Bach., geb. 15. Febr. 1804, ledig, gest. 8. März 1872.

3) Isaak Bach., geb. . . 1810, ledig, gest. Fellheim,

4) Leopold Bacharach, geb. 18. Nov. 1811, gest. 26. Jan. 1886, Fellheim, verh. mit Seline Sofie Heilbronner aus Fellheim, gest. in Memmingen/Schwaben, 20. Mai 1904, in Memmingen begraben.

Diese Bacharach sind in Fellheim begraben.

ad 1) Samuel Moses Bach.,verh.mitJeanette Aelxander; Kinder :
a)Meier Bach.,geb.28.Juli 1842,gest.13.Juli 1929,
verh.mit Mina Neuburger aus Fischach,geb.30.Mai 1850,
gest.20.Nov.1917,geheiratet 1871.
b) Amalie,geb.21.Okt.1843,verh.mit Silberschmidt,Fischach.
c) Berta,geb.14.Juli 1845,verh.mit Neuburger,Fischach.

ad a) Meier und Mina Bach., Kinder:

Rosa,geb 15.Juni 1872,gest.14.April 1873
Samuel, 25.Sept.1873
Toter Knabe, 1874
Jette, 23.März 1876
Moritz, 4.Mai 1877
Eduard, 2.April 1878
Ida, 30.Dez.1880
Isaak, März 1882
Jenny, Juni 1883
Gustav, 2.Sept. 1886
Sali, 30.Mai 1892.

ad 4) Leopold Bacharach,verh.mit Seline Sofie Heilbronner,Kinder :

Rosa, geb.7.Okt.k859,verh.mit Emanuel Feibelmann,geb.25.April 1852
in Rülzheim/Pfalz,in Memmingen. Kinder :
1) Jakob Feibelmann,geb.3.Okt.1880,früher in Memmingen,nun
in Palästina;lverh.mit Meta Guggenheimer aus Memmingen,
dort gest. Kind : Heinz F.,in Palästina 10.12.1912
2.Ehe mit Irma Gutmann aus Memmingen; Kind : Mariele F. 2.10.1920
2) Moriz Feibelmann,geb.17.März 1883,früher in Nürnberg,nun
in Neuilly s/S,verh.mit Betty Weil aus Nürnbg,geb.21.6.1894.
Kind : Ursula Susanne Manuela Regina,geb. 28.Okt.1923.

Klara: geb.15.April 1861,verh.mit Max Guggenheimer in Memmingen;
Kinder : Sofie, Jakob,gefallen in Frankreich,und Rosa 30.Xi.1885
geb.8.Aug.1882 18.1884

Moritz,geb.26.Juli 1862,verh.mit Karoline Gerstle aus Ichenhausen;
Kinder: Leopold,geb. 23.April 1901
Rosa 21.Juni 1902
Ernst 30.Sept.1903

David,geb.4.Febr.1864,gest.17.Febr.1918,ledig

Henriette,geb.4.Dez.1867,verh.mit Max Friedberger in Ichenhausen,
Kinder : Leopold Siegfried,geb.21.Juni 1899,in Frankr.gef.25.6.1915
Irene,geb.12.Jan.1893,gst.14.Febr. 1894
Frieda,geb.27.Juni 1896,verh.mit Dr.Siegf.Huff
in München,Wittwe seit 20.Okz.1922.

Samuel, geb.7.März 1870,ledig,gest.29.Mai 1914 in Memmingen

Adolf,geb.4.Aug.1872,ledig,früher in Paris,nun in Frankft a/M.

II. Simon Bach., geb 1775, verh. mit Klara Schwab aus Fellheim, geb. 18. Aug. 1780, gest. 9. Juni 1843. Kinder :

Babette, geb. 16. April 1809
Ignatz, 1[illegible]. Juni 1811
Jakob, " 13. (16) Sept. 1813, verh. mit Julie Baumann aus Pappenheim; Kinder :
Siegfried, geb. 13. Juni 1861, gest. 16. Okt. 1865
Isidor, 3. Febr. 1863, " 27. Febr. 1863
Isak Löb, 30. Sept. 1864 in München
Adolf 11. Okt. 1865 in Treuchtlingen
Karoline 30. Sept 1867 in München
Julius, 22. Sept. 1870 in "
Samuel, geb 13. Okt. 1815
Marie Amalie, geb. 10. Sept. 1817; deren Tochter: Luise.
Veronika, geb. 20. April 1818
Jeanette, " 15. Sept. 1820
Salome (Siel), geb. 17. Jan. 1823, mit 90 Jahren in München gest.

III. Isaak Bach., verh. mit Magdalene Harburger ~~[illegible]~~ in Osterberg.
Kinder: Klara
Max, Prof. in Würzbg, später in Nürnbg
Ignatz, in Fürth
ein Sohn Arzt in München,
" " in Barcelona ??

IV. Samuel Bach., geb. 1780 zog nach Osterberg, verh. mit Karoline Wilmersdörfer.

REGISTER

FELLHEIM
HEBREW CONGREGATION

EXTRACTED BY

DAVID BACHARACH (1864-1918)

AND

ADOLF BACHARACH (1872-1944)

Bacharach
RTRETUNGEN

sprecher: 32880
ick-Konto: Nr. 36331
rankfurt (Main)

Frankfurt a. M., den 12/12 1935.
Elbestrasse 24

Meine Lieben !

Eueren Brief habe erhalten & freue mich , dass es Euch geht. Ich habe mit der Beantwortung gewartet bis die Chronik ig war, dieselbe geht heute an dich ab, & hoffe ich l. Miz, du deine Freude daran haben wirst. Ich habe 600 solcher Bogen drucken & ausfüllen lassen, die nun an alle Fellheimer Familien & deren Nachkommen hinausgehen, behufs Komplettirung. Ich will das Werk vollenden. Die gleiche Chronik , wie die deine, habe der Memminger Kultusgemeinde gesandt, mit einliegendem Schreiben. Also den Jsaak auf dem Stammbaum als Bruder von meinem Grossvater Moses kannst du ruhig streichen, das stimmt nicht. Mein Onkel Jsaak, Bruder meines Vaters, den du noch kanntest, heisst seinem Grossvater Jsaak nach. Dieser Jsaak ist also der Vater meines Grossvaters Moses. Jm Übrigen habe ich jetzt ein offizielles Dokument , nämlich die Abschrift des Schutzbriefes meines Grossvaters Moses geb. 1773 nach dem Archiv von Reichlin Meldegg (Baron von Fellheim) Derselbe beginnt , Moses Jsaak, Jsaak Bacharachs Sohn heirate die ledige Jüdin Rösle Samuel aus Wittelshofen , Ansbacher Gebiet etc. Also ist jeder Zweifel ausgeschlossen. Wenn ich im Jannuar in Jchenhausen bin , fahre nach Neuburg zum Staatsarchiv, wo das Reichlinsche sich auch befindet , & lasse mir die Abschrift amtlich bestätigen. Prof. Bacharach werde das nächste mal in Nürnberg besuchen. Übrigens wird mir sein Sohn in München die Osterberger aufstellen. Von Onkel Moriz habe fleissig Nachricht, aber ich bin wegen seiner Gesundheit doch besorgt. Er hat immer noch mit dem Darm zu tun, hatte durch einen Fliegenstich ein Geschwür an seinem [illegible] Es soll wieder besser gehen , denn er schreibt

4 Wochen hinüber fahren werde, habt Jhr keine Lust mit zukom-
Jakob fängt eine Molkerei an , wie er mir schrieb , in der
von Tel Aviv , hoffentlich klappt es.
geht es ordentlich. Ende des Jahres bin wieder in Jchenhausen
mingen. Lasset bald wieder von Euch hören, inzwischen Euch
die herzl. Grüsse Onkel

Adolf

11 /12 1935.

An die isr. Kultusgemeinde, Memmingen.

Die Jhnen versprochene Abschrift der Fellheimer
lienchronik erhalten Sie anbei. Jch habe bereits vie -
Fehlende , soweit mir dies möglich war ergänzt, und
e weiter daran arbeiten, um ein möglichst lückenloses
zu schaffen.

Bei dieser Gelegenheit möchte ich Jhnen den Wer-
degang der Arbeit schildern.

Mein Urgrossonkel Samson Heilbronner hat im Jahre 1830 rückwirkend das Fellheimer Geburtsbuch angelegt. Herr Rabbiner Seligsberg hat es bis zu seinem im Jahre 1877 erfolgten Tode weitergeführt. Mein verstorbener Bruder David Bacharach hat die Familienzusammenstellung in Karteiform, während seiner Krankheit vom Jahre 1915 bis 1917 gemacht. Auf Grund dieser Vorarbeiten, war es meiner verstorbenen Schwester frau Rosa Feibelmann möglich das Fellheimer Familienstammbaum Buch anzulegen, & vieles durch ihr vorzügliches Gedächtniss zu vervollständigen. So stammen unter anderem alle Bemerkungen von ihr.

Um das Andenken der Verblichenen zu ehren, bitte ich diese Chronik dem Gemeindearchiv einzuverleiben.

Mit vorzüglicher Hochachtung !

: 26 Seite 19.

charach I, zuerst genannt im Jahre 1391 mit Gottschalk von
h, welcher vermutlich mit den in den Jahren 1390 - 92 er -
Gottschalk von Oppenheim und den 1400 - 1409 genannten
ik von Kreuznach (lauter kurpfälzische Städte) identisch
Sodann in den Jahren 1424 und 1425 mit dem sehr vermögenden
on Bacharach, welcher nicht weniger wie 100 Gulden für die
Stättigkeit zahlte.

: 27. Seite 19 .

Bacharach II., auch Kessel und nach ihrem Stammhaus zur Waage (1565) Waag - Bacharach und Waag genannt, nahe verwandt mit den Gelnhäuser, welche mit ihnen gemeinschaftlich die Hönuser zum Hin - Horn(1531), Kessel und zum Waage bewohnt haben. Als Stammvater ist wer seit 1516 genannte Heium Wehmann zum Kessel zu betrachten, dessen Enkel, der in der Zeit von 1529 bis 1551 erwähnte , wohlhabende Mosche von Boppard (auch Weinsberg) zum Kessel, ein Sohn des Baron von Boppard, gewesen ist.

Die nahe bei Boppard liegende Stadt Bacharach a. Rhein war schon den Römern bekannt und Bacharach-Steinberg von Alters her ein Hauptsitz der ausgedehnten Juden..

Die Familie teilte sich in verschiedene Zweige :

1) Der eine stammte von den in den Jahren 1339 - 1395 viel genannten, hochangesehenen Rabbi Menachem auer Männle Bacharach ben Knoblauch, welcher die grosse Judenverfolgung vermöglich ... halb der Judenmasse bestanden und Schutzbrief des Vorsteheramt bekleidet hat. Durch seine drei Söhne, Moschi zum Knoblauch 1377, Jakob zum Hanfhaus 1392 mit Schmul zum Drachen 1392 ist er der Stammvater der dunkeln Linien von bedeutenden Familien Bacharach zur Leuchte, Knoblauch, Hanfmann , Drach, Rost, Wimpfen, Oppenheim, wie aus der beigefügten Artikeln des Mähanen zu ersehen ist. Soweit die Nachkommen den alten Familiennamen beibehielten, wie der im Jahre 1619 verstorbene, erwähnte Untermünzmeister Elkan Bacharach, Sohn des Moses, und ein Sohndes Isaak, der reiche Mendle Bacharach zur Leuchte gest. 1654, bewahrten die ausser dem Knoblauch seit etwa 1520 die weisse Lilie und seit 1640 die Leuchte. Der letzte Träger des Namens Bacharach, Jakob starb um 1750.

2) Der andere Zweig stammt von Veibesch(Uri) Bacharach zur Waage Sohn des Moschc 1565 gest. 1601, wohl einen Bruder des Rabbi Menachem, hat seinen zwei Söhnen Gumbrecht(Ephraim) zur Waage 1590 gest. 1625 und Moses zur Waage 1600 gest. 1627,ab. Er blieb dauernd im Haus zur Waage wohnen und wurde daher Waag- Bacharach oder Kurzerhand zur Waag genannt. Seine Mitglieder standen im 17 Jahrhundert an Wohlstand und Einfluss ihren Vettern wenig an gingen aber im 18 Jahrhundert immer mehr zurück.

Die zwei letzten Träger des Namens Waag sind der ledige Haytm Elias Waag gest 1821, sohn des Elias Moses gest 1784 und der ledige Seligmann Waag gest. 1826, Sohn von Baruch Abraham Waag

Aus Stammbuch der Frankfurter Juden von Dr. Alexander Dietz (1907 ,

Unter No 26 Seite 19.

Bacharach I, zuerst genannt im Jahre 1391 mit Gottschalk von Bacharach, welcher vermutlich mit dem in den Jahren 1390 - 92 erwähnten Gottschalk von Oppenheim und dem 1400 - 1409 genannten Gottschalk von Kreuznach (lauter kurpfälzische Städte) identisch ist, und sodann in den Jahren 1424 und 1425 mit dem sehr vermögenden Salmon von Bacharach, welcher nicht weniger wie 100 Gulden für die hiesige Stättigkeit zahlte.

Unter No 27. Seite 19.

Bacharach II., auch Boppard und nach ihrem Stammhaus zur Waage (1595) Waag - Bacharach und Waag genannt, nahe verwandt mit den Goldschmidt, welche mit ihnen gemeinschaftlich die Häusser zum Einhorn(1531), Kessel und zur Waage bewohnt haben. Als Stammvater ist der seit 1516 genannte Heium Elchanan zum Kessel zu betrachten, dessen Enkel, der in der Zeit von 1529 bis 1551 erwähnte , wohlhabende Mosche von Boppard (auch Weinsburg) zum Kessel, ein Sohn des Simon von Boppard, gewesen ist.

Die nahe bei Boppard liegende Stadt Bacharach a. Rhein war neben der Residenzstadt Heidelberg von altersher ein Hauptsitz der kurpfälzischen Juden..

Die Familie teilte sich in verschiedene Zweige :

1) Der eine stammte von dem in den Jahren 1550 - 1595 viel genannten, hochangesehenenRaddi Menachem oder Männle Bacharach zum Knoblauchab, welcher eine grosse Tuchhandlung angeblich ausserhalb der Judengasse betrieben und Jahrelang das Vorsteheramt bekleidet hat. Durch seine drei Söhne, Mosche zum Knoblauch 1577, Isaak zum Lindwurm 1592 und Schmul zum Drachen 1592 ist er der Stammvater der durchweg reichen und bedeutenden Familien Bacharach zur Leuchte, Knoblauch, Lindwurm , Drach, Rost, und May geworden, wie aus den betreffenden Artikeln des Näheren zu ersehen ist. Soweit die Nachkommen den alten Familiennamen beibehielten, wie der im Jahre 1919 verstorbene, bewährte Unterrabbiner Elkan Bacharach, Sohn des Moses, und ein Sohndes Isaak, der reiche Mendle Bacharach zur Leuchte gest. 1954, bewohnten sie ausser dem Knoblauch seit etwa 1920 die weisse Lilie und seit 1940 die Leuchte. Der letzte Träger des Namens Bacharach, Jakob starb um 1780.

2) Der andere Zweig stammt von Feibesch(Uri) Bacharach zur Waage Sohn des Mosche 1565 gest. 1601, wohl einem Bruder des Raddi Menachem, und seinen zwei Söhnen Cumbrecht(Ephraim) zur Waage 1590 gest. 1625 und Moses zur Waage 1600 gest. 1627,ab. Er blieb dauernd im Haus zur Waage wohnen und wirde daher Waag- Bacharach oder kurzerhand nur Waag genannt. Seine Mitglieder standen im 17 Jahrhundert an Wohlstand und Einfluss ihren Vettern wenig nach, gingen aber im 18 Jahrhundert immer mehr zurück.

Die zwei letzten Träger des Namens Waag sind der ledige Haynm Elias Waag gest 1821, sohn des Elias Moses gest 1784 und der ledige Seligmann Waag gest. 1829. Sohn von Baruch Abraham Waag

und der Papchen Schwarzadler gewesen.

Häusser :

1) Knoblauch beim Haas 1550 - 1670.

2) Goldene Waage beim Haas 1565 - 1826

3) Leuchte 1640 - 1765.

Rabbiner & Gelehrte vor 1711 .

Seite 388 unter No 50

1550 gest 1597 Rabbi Menachem Bacharach zum Knoblauch Tuchhändler.

Frankfurter Juden in Hofdiensten .

1694 Abraham Bacharach zum Kost, kaiserlicher Kommissar.
Die grösseren Judenvermögen. Bezahlte Steuern (Seite 411)
1424 - 1425 Salomon Bacharach 100 Gulden
1600 - 1620 Schmul Bacharach höchste Steuer " 413

1640 Abraham Bacharach zum Knoblauch Vermögensbetrag Fl: 13000
1650 Manuel Bacharach zum Leuchter " 10000
1660 [illegible] " Höchste Besteuerung
1660 Josef Bacharach zum Leuchter " "
1670 Süsskind Bacharach zum weissen Lilie " "
1710 David Bacharach zum weissen Lilie Fl 11000

Im Getho.

Häusser im Getho , in denen die Familien Bacharach wohnten.

Aus Dietz " Stammbuch der Frankfurter Juden."

Unter 31 Haus Drach No35, grossen Hinterhaus , Westseite 1592 abgeteilt vom Knoblauch, hinter Lindwurm & der Eichel, mit besonderem Zugang von der Judengasse., erbaut für Schmul, Sohn des Männlin Bacharach zum Knoblauch, fein 33 Schuhbreit, gab 5 Gulden Zins 1600 mit 2, 1709 mit 1 Haushaltung. Eingeäschert 1796.

" 34 Einhorn No 155, auch goldenes Einhorn , Ostseite neben der Synag. um 1490 erbaut, 1600 zwischen Synag. & dem Hufeisen, 15 Schuh breit, gab 1560 38 Gulden , später 25 Gulden Zins mit 1 Haushalt. 1883 städtisch & abgebrochen. Wohnte Boppard - Bacharach 1541.

" 71 Weisser Hirsch No 18, ein Hinterhaus , Westseite gegen 1594 erbaut hinter dem Rebstock, zwischenApfel & goldener Wage, mit besonderem Zugang von der Judengasse, 11 Schuh breit, gab 7 Gulden Zins , mit 2 Wohnungen, 1796 eingeäschert, später zur Bornheimerstr. gehörig. Wohnte Waag Bacharach um 1700.

" 86 Kessel No 452, Ostseite 1461 - 1462 oder bald darauf erbaut, zwischen Krone & Hirsch, 1560 geteilt , 12 Schuh 5 Zoll, gab 10 Gu Zins , mit 3 Wohnungen, 1712 neugebaut, mit Hinterhaus, 1883 städt & Abgebrochen. Wohnte Boppard - Bacharach 1516- 1550.

" 90 Knoblauch No 34, Westseite gegenüber der Synag. gegen 1550 zwische Fleischschirn & Eichel erbaut von dem Tuch & Seidenhändler Männlin Bacharach, später zwischen Blume & Lindwurm, gab 8 Gulden , seit 1594 15 Gulden Zins , 1600 mit 3 , 1709 mit 2 Wohnungen. 1796 ein geäschert. Wohnten Bacharach von 1550 - 1670.

" 102 Leuchte , auch goldener Leuchter genannt & Ampel (No 180),Ostseite 1552 erbaut , zwischen Lilie & roter Rose , durch Meier Gellhäusser, später neben dem silbernen Leuchter, gab 1560 & 1594

Getho II

21 Gulden Zins , mit 2 Wohnungen, 7 Schuh, 8 Zoll breit, 1716 neu aufgebaut von Wolff Schnapper. Wohnten Bacharach - Waag von 1640 - 1763.

nter 104 Lindwurm No 35 Westseite , 1592 mit dem Drachen ab geteilt vom vom Knoblauch 14 Scuh breit, gab 1594 5 Gulden Zins , 1600, 3 , 1709 mit 1 Wohnung, 1796 eingeäschert.

Bewohnt von Bacharach von 1592 - 1753.

Getho II

Unter 154 Rost No 118, Ostseite, gegen 1575 erbaut, zwischen der Herberge zum Affen & dem gelben Ring, etwa 15 Schuh breit, gab zuerst 10 Gulden, seit 1594 12 Gulden Zins , 1600 mit 4 , 1709 mit 1 Wohnung, 1879 stästisch & abgebrochen.
Bewohnt von Bacharach 1617 - 1750.

" 202 Waage , auch goldene Waage No 20, Westseite, gegen 1565 erbaut neben dem Haas, 11 Schuh 7 Zoll breit, gab 1570 8 Gulden , seit 1594 14 Gulden Zins, mit 3 Wohnungen, 1796 eingeäschert, später Rheinerstr. gehörig.
Bewohnt von Bacharach - Waag von 1565 - 1796

		a m e	gestorben Jahr:	Monat:	Tag:	verheiratet mit:	Geburt Jahr:	Monat:	Tag:	gestorben Jahr:	Monat:	Tag:	Bemerkung:
		es Bach- nach geh.:	1843	Apr.	18								
		na Wiel s lshofen	1845	Jun.	14								
		der											
02	März	15	Samuel Moses	1872	Jan.	17	Jeanette Alexander	1804			1882	Sep.	28	Hains far
04	Feb.	15	Simon	1872	März	8	ledig							
10	Apr.	29	Isaak	1891	Mai	12	ledig	geb. 1837 oder 1836						
11	Nov.	17	Leopold	1886	Jan.	20	Seline Heil- bronner	1904	Mai	20	gest.			

Anbei ein Bogen zur Chronik der Fellheimer Familien mit der Bitte um Ausfüllung der Lücken, soweit dies in einwandfreier Weise geschehen kann. Ferner wäre es erwünscht, weitere Adressen von ehemaligen Fellheimer Fa-
[illegible] oder deren Nachkommen zu erhalten, damit denselben solche Frage-

	a m e	gestorben Jahr:	Monat:	Tag:	verheiratet mit:	Geburt Jahr:	Monat:	Tag:	gestorben Jahr:	Monat:	Tag:	Bemerkung:
	uel ies rach gen.:	1872	Jan.	17								
	nette ander	1882	Jan.	17								Hains- fart
	K i n d e r											
Jul. 28	Meier	1929	Jul.	7	Mina Neuburger aus Fischach	1850	Mai	20	1917	Nov.	17	
Okt. 21	Amalie				Silberschmid							Fischac
Jul. 14	Berta				Neuburger starb in Frankfurt a/M; lebte sie in 1924 noch dort Leuchtenberg 23							Fischac

Anbei ein Bogen zur Chronik der Fellheimer Familien mit der Bitte um Ausfüllung der Lücken, soweit dies in einwandfreier Weise geschehen kann. Ferner wäre es erwünscht, weitere Adressen von ehemaligen Fellheimer Familien oder deren Nachkommen zu erhalten, damit denselben solche Fragebogen zugesandt werden können. Im voraus besten Dank [illegible]

			ı m e	gestorben Jahr:	Monat:	Tag:	verheiratet mit:	Geburt Jahr:	Monat:	Tag:	gestorben Jahr:	Monat:	Tag:	Bemerkung:
			er rach geh.:	1929	Jul.	19								
			Neuburger aus bach	1917	Nov.	4								
			ler											
			a	1873	Apr.	14								
75	Sep.	25	Samuel				Tilly Rothschild							New-Yo
76	März	23	Jette				Willi Fränkel	1872	Jul.	26				Obach Franken
77	Mai	4	Moriz				Chlothilde Hecht	1879						
78	Apr.	21	Eduard	1879	Jun.	9								
79	Jul.	11	Albert				1 Rosalie Nussbaum 2 Cilly Maier	1879	Jan.	5	1928	Sep.	2	
80	Dez.	30	Jda				Jeider Rosenzweig							New-Yo
82	März	24	Jsaak				Luise Einstein	both dist in Los Angeles U.S.A.						
83	Jun.	20	Jenny				ledig							
86	Sep.	2	Gustav				Liezi Adler							
92	Mai	30	Sali dist in U.S.A. apr 79				Nani Joelsen							

Anbei ein Bogen zur Chronik der Fellheimer Familien mit der Bitte um Ausfüllung der Lücken, soweit dies in einwandfreier Weise geschehen kann. Ferner wäre es erwünscht, weitere Adressen von ehemaligen Fellheimer Familien oder deren Nachkommen zu erhalten, damit denselben solche Frage-

		a m e	gestorben Jahr:	Monat:	Tag:	verheiratet mit:	Geburt Jahr:	Monat:	Tag:	gestorben Jahr:	Monat:	Tag:	Bemerkung:
		old arach geb.:	1886	Jan.	20								
		ine Heil-ronner	1904	Mai	20								
		K i n d e r											
9	Okt. 7	Rosa	1935	Mai	9	Emanuel Feibel-mann	1852	Apr.	25	1923	Apr.	16	Rüls-heim
1	Apr. 15	Klara	Lager			Max Guggen-heimer	1859			1907			Memminge
2	Jul. 26	Moriz				Karoline Gerstle	1878	Mai	21	1955	Dez		Ichen-hausen
4	Feb. 4	David	1918	Feb.	19								
6	Apr. 30	Isaak	1866	Jul.	6								
7	Dez. 4	Henriette	Lager			Max Friedberger	1859			1929			Ichen-hausen
0	März 7	Samuel	1914	Mai	29								
2	Aug. 4	Adolf	1944			Fiel in Italien							

Anbei ein Bogen zur Chronik der Fellheimer Familien mit der Bitte um Ausfüllung der Lücken, soweit dies in einwandfreier Weise geschehen kann. Ferner wäre es erwünscht, weitere Adressen von ehemaligen Fellheimer Familien oder deren Nachkommen zu erhalten, damit denselben solche Frage-

Geburt Jahr:	Monat:	Tag:	Name	gestorben Jahr:	Monat:	Tag:	verheiratet mit:	Geburt Jahr:	Monat:	Tag:	gestorben Jahr:	Monat:	Tag:	Bemerkung:
75	Jun.	16	Simon Bacharach.	1853	Sep.	23								
80	Aug.	18	Klara Schwab	1843	Jun.	19								Schwes von Jak. Schwab
			Kinder:											
09	Apr.	16	Babette											
11	Jun.	12	Ignatz											
13	Sep.	18	Jakob											
15	Okt.	13	Samuel											
17	Sep.	10	Marie(Amalie)											
18	Apr.	20	Veronika											
20	Sep.	15	Jeanette											
23	Jan.	17	Salome (Siel)											

Anbei ein Bogen zur Chronik der Fellheimer Familien mit der Bitte um Ausfüllung der Lücken, soweit dies in einwandfreier Weise geschehen kann. Ferner wäre es erwünscht, weitere Adressen von ehemaligen Fellheimer Familien oder deren Nachkommen zu erhalten, damit denselben solche Fragebogen zugesandt werden können. Im voraus besten Dank !

Gefl. Bitte auf jeden Fall zurück an: Adolf Bacharach, Frankfurt a/Main

Geburt Jahr:	Monat:	Tag:	Name	gestorben Jahr:	Monat:	Tag:	verheiratet mit:	Geburt Jahr:	Monat:	Tag:	gestorben Jahr:	Monat:	Tag:	Bemerkung:
3	Sep.	13	Jakob Bacharach gen.:	1887	Aug.	13								
			Julie Baumann aus Pappenheim											
			Kinder											
1	Sep.	13	Siegfried	1861	Okt.	3								
3	Feb.	6	Isidor	1863	Feb	27								
4	Sep.	15	Isaak Löw				Betty Heumann							Münche
5	Okt.	11	Adolf				[illegible]							Treuch lingen
7	Sep.	30	Karoline				[illegible]							[illegible]
0	Sep.	22	Julius				Klara Heumann x Lehrstarn							Münche

Anbei ein Bogen zur Chronik der Fellheimer Familien mit der Bitte um Ausfüllung der Lücken, soweit dies in einwandfreier Weise geschehen kann. Ferner wäre es erwünscht, weitere Adressen von ehemaligen Fellheimer Familien oder deren Nachkommen zu erhalten, damit denselben solche Fragebogen zugesandt werden können. Im voraus besten Dank !

Geburt Jahr:	Monat:	Tag:	Name	gestorben Jahr:	Monat:	Tag:	verheiratet mit:	Geburt Jahr:	Monat:	Tag:	gestorben Jahr:	Monat:	Tag:	Bemerkung:
1	Mai	11	Simon Bacharach geh.:	1853	Jul.	23								
5.	Jun.	18	Magdalene Neuburger	1824	Apr.	14								
			Kinder:											
1	Aug.	23	Samuel											geh. 1828
4	Jul.	10	Wolf											

Anbei ein Bogen zur Chronik der Fellheimer Familien mit der Bitte um Ausfüllung der Lücken, soweit dies in einwandfreier Weise geschehen kann. Ferner wäre es erwünscht, weitere Adressen von ehemaligen Fellheimer Familien oder deren Nachkommen zu erhalten, damit denselben solche Fragebogen zugesandt werden können. Im voraus besten Dank!

Geburt Jahr:	Monat:	Tag:	Name	gestorben Jahr:	Monat:	Tag:	verheiratet mit:	Geburt Jahr:	Monat:	Tag:	gestorben Jahr:	Monat:	Tag:	Bemerkung:
'91	Aug.	23	Samuel Bacharach jr. geh.:											
03	Dez.	12	Sofie Burgauer aus Ichenhausen											
			Kinder:											
29	Aug.	25	Magdalena											
30	Sep.	22	Emilie											
33	Jan.	11	Fanny											
34	Dez.	21	David											
37	Jul.	21	Cäcilie											
39	Okt.	14	Sara											
42	Mai	21	Sigmund											
44	Aug.	16	Nathan											
47	Nov.	13	Marie	1848	Mai	10								

Die Kinder von obigem Samuel Bacharach sind sämtliche nach Amerika ausgewandert. Die Eltern selbsten hochbetagt noch zu ihren Kindern und blieben bei denselben.

Anbei ein Bogen zur Chronik der Fellheimer Familien mit der Bitte um Ausfüllung der Lücken, soweit dies in einwandfreier Weise geschehen kann. Ferner wäre es erwünscht, weitere Adressen von ehemaligen Fellheimer Familien oder deren Nachkommen zu erhalten, damit denselben solche Fragebogen zugesandt werden können. Im voraus bester Dank!

eburt Monat	Tag:	Name	gestorben Jahr:	Monat:	Tag:	verheiratet mit:	Geburt Jahr:	Monat:	Tag:	gestorben Jahr:	Monat:	Tag:	Bemerkung:
		Dolz. Bachrach Ww. geh.:	1860	März	31								
		K i n d e r											
Feb.	19	Dorline	1874	Feb.	3								Lreinl
Okt.	28	Jeanette	1821										
Okt.	3	Regine	1871	Apr.	12								Rienle
Nov.	17	Simon	1836	März	26								
März	1	David											

Anbei ein Bogen zur Chronik der Fellheimer Familien mit der Bitte um Ausfüllung der Lücken, soweit dies in einwandfreier Weise geschehen kann. Ferner wäre es erwünscht, weitere Adressen von ehemaligen Fellheimer Familien oder deren Nachkommen zu erhalten, damit denselben solche Fragebogen zugesandt werden können. Im voraus besten Dank !

[redacted] Frankfurt a/Main

Geburt Jahr:	Monat:	Tag:	Name	gestorben Jahr:	Monat:	Tag:	verheiratet mit:	Geburt Jahr:	Monat:	Tag:	gestorben Jahr:	Monat:	Tag:	Bemerkung:
70	Nov.	10	Gabriel Bacharach geh.:	1858	Febr.	11								
32	Jan.	25	Edel Gerstle	1849	Sep.	15								
			Kinder											
05	Aug.	21	Friederike											
08	Jan.	14	Isaak	1847	März	7								
10	Apr.	10	Moses	1863	Sep.	8								
11	Jul.	26	Helene											Bunle
15	Jan.	24	Babette	1873	Aug.	24								

Anbei ein Bogen zur Chronik der Fellheimer Familien mit der Bitte um Ausfüllung der Lücken, soweit dies in einwandfreier Weise geschehen kann. Ferner wäre es erwünscht, weitere Adressen von ehemaligen Fellheimer Familien oder deren Nachkommen zu erhalten, damit denselben solche Fragebogen zugesandt werden können. Im voraus besten Dank !

Geburt Jahr:	Monat:	Tag:	Name	gestorben Jahr:	Monat:	Tag:	verheiratet mit:	Geburt Jahr:	Monat:	Tag:	gestorben Jahr:	Monat:	Tag:	Bemerkung:
768	Dez.	7	Veit Bacharach											Schochet
			geh.:											
			I. Frau											
770	Jan.	15	Dorline	1823	März	5								
			II. Frau											
796	Sep.	12	Fanny Untermayer	1852	Aug.	3								
			Kinder											
804	Okt.	5	Juli				Simon Degginger							
824	Okt.	5	Josef											
825	Aug.	30	Marie											
826	Sep.	26	Nathan											
828	Nov.	6	Sara											
831	Okt.	5	Karoline											
833	Nov.	3	Therese	1834	Feb.	15								

Anbei ein Bogen zur Chronik der Fellheimer Familien mit der Bitte um Ausfüllung der Lücken, soweit dies in einwandfreier Weise geschehen kann. Ferner wäre es erwünscht, weitere Adressen von ehemaligen Fellheimer Familien oder deren Nachkommen zu erhalten, damit denselben solche Fragebogen zugesandt werden können. Im voraus besten Dank !

Sohn von Moses Bacharach(Gesuch 19.11.1793 um Schutz)

Geburt Jahr:	Monat:	Tag:	Name	gestorben Jahr:	Monat:	Tag:	verheiratet mit:	Geburt Jahr:	Monat:	Tag:	gestorben Jahr:	Monat:	Tag:	Bemerkung:
70	Apr.	27	Samuel Bacharach	1846	Sep.	29								
			geh.:											
			I. Frau											
94	Dez.	2	Jendle Hess	1823	Feb.	26								
			II. Frau											
84	Jan.	2	Jüttle Graumann	1856	Jan.	30								
			Kinder											
05	Feb.	22	Moses				Lotte Gerstle							
06	März	23	Heinrich	1849	Sep.	17								
08	Feb.	2	Emanuel				Therese Schiele							
11	Feb.	7	Josef											
13	Nov.	28	Dorline				Josef Rosenthal							
15	Feb.	26	Babette				Abrah. Schwabacher							
17	Aug.	31	Marie				Elias Mayer							
19	Mai	5	Rebeka	1837										
20	Jul.	24	Salomon											

Anbei ein Bogen zur Chronik der Fellheimer Familien mit der Bitte um Ausfüllung der Lücken, soweit dies in einwandfreier Weise geschehen kann. Ferner wäre es erwünscht, weitere Adressen von ehemaligen Fellheimer Familien oder deren Nachkommen zu erhalten, damit denselben solche Fragebogen zugesandt werden können. Im voraus besten Dank !

Gefl. bitte auf jeden Fall zurück an: Adolf Bacharach, Frankfurt a/Main,

Geburt Jahr:	Monat:	Tag:	Name	gestorben Jahr:	Monat:	Tag:	verheiratet mit:	Geburt Jahr:	Monat:	Tag:	gestorben Jahr:	Monat:	Tag:	Bemerkung
1805	Feb.	22	Moses (Moriz) Bacharach geh.:											
1810	Aug.	14	Lotte Gerstle											
			Kinder											
832	März	9	Rosette											
834	Jan.	13	Klara											
835	Nov.	15	Sigmund											
839	Jul.	23	Louise	1844	Jan.	2								
842	März	7	Therese											
844	Jan.	21	Jette											
846	Feb.	3	Pauline											

"Diese Familie siedelte 1847 nach Castell bei Mainz über.

Anbei ein Bogen zur Chronik der Fellheimer Familien mit der Bitte um Ausfüllung der Lücken, soweit dies in einwandfreier Weise geschehen kann. Ferner wäre es erwünscht, weitere Adressen von ehemaligen Fellheimer Familien oder deren Nachkommen zu erhalten, damit denselben solche Fragebogen zugesandt werden können. Im voraus besten Dank!

Geburt Jahr:	Monat:	Tag:	Name	gestorben Jahr:	Monat:	Tag:	verheiratet mit:	Geburt Jahr:	Monat:	Tag:	gestorben Jahr:	Monat:	Tag:	Bemerkung:
809	Feb.	2	Emanuel Eacharach geh.:											
821	März	13	Therese Schiele											
			K i n d e r											
841	Feb.	1	Salomon											
842	Jan.	24	Rosalie											
843	Mai	18	Max											
845	Jan.	9	Jette											
846	Ok.	16	Pauline											
848	Jul.	8	Samuel											
849	Okt.	15	Sigmund											
850	Nov.	22	Moriz	1854	Jun.	5								XXXXXX XXXXXX
855	März	24	Oskar											gest. Müncher
854	Jul.	20	Thekla											
856	Sep.	8	Theodor											
857	Dez.	26	Fanny											
860	Jan.	17	Luise											
864	Mai	21	Siegfried											

»Diese Familie ist nach Amerika ausgewandert.«

Anbei ein Bogen zur Chronik der Fellheimer Familien mit der Bitte um Ausfüllung der Lücken, soweit dies in einwandfreier Weise geschehen kann. Ferner wäre es erwünscht, weitere Adressen von ehemaligen Fellheimer Familien oder deren Nachkommen [illegible]

Dessen Vater Salomon Bacharach Bruder v. Moses Bacharach I.

Geburt			Name	gestorben			verheiratet mit:	Geburt			gestorben			Bemerkung:
r:	Monat:	Tag:		Jahr:	Monat:	Tag:		Jahr:	Monat:	Tag:	Jahr:	Monat:	Tag:	
			Mendel Bacharach geh.:											
76	Apr.	16	Rebeka Seligmann	1855	0k.	10								
			K i n d e r											
02	Aug.	17	Josef											geh.nac Gailin
03	Dez.	28	Minette											
							I. Frau Elise Jakob							
05	Mai	23	Samuel				II. Frau Chaia Knoll							
07	März	9	Judith											geh.nac Leuter hausen u.ist m Familie nach Austral ausge- wander
09	Apr.	13	Nathan											
10	Mai	8	Moses											Amerika
12	Jul.	9	Jakob											Jekef
14	März	28	Dorlina				Heinrich Schwab							
16	Jun.	15	Maria											

Anbei ein Bogen zur Chronik der Fellheimer Familien mit der Bitte um Ausfüllung der Lücken, soweit dies in einwandfreier Weise geschehen kann. Ferner wäre es erwünscht, weitere Adressen von ehemaligen Fellheimer Familien oder deren Nachkommen zu erhalten, damit denselben solche Fragebogen zugesandt werden können. Im voraus besten Dank !

[redacted] Fall zurück an Adolf Bacharach, Frankfurt a/Main

Geburt Jahr:	Monat:	Tag:	Name	gestorben Jahr:	Monat:	Tag:	verheiratet mit:	Geburt Jahr:	Monat:	Tag:	gestorben Jahr:	Monat:	Tag:	Bemerkung:
5	Mai	23	Samuel Mendel Bacharach geh.:	1876	Mai	13								Baure Sanfel
			I. Frau											
			Elise Jakob aus Wangen	1852	Apr.	13								
			II. Frau											
			Chaia Knoll aus Harburg											
			Kinder											
0	Sep.	19	Marx				Salome Gerstle aus Augsburg							Augsbur
1	Nov.	27	Jakob				Serafine Picard aus Nürnberg							
2	Nov.	9	Helene Jette				H.Höchstätter							
3	Nov.	26	Emanuel	1878	Mai	3	Holz. Wolf aus Gailingen							
4	Dez.	27	Salomon	1845	März	11								Amerika
6	Mai	2	Abraham											
7	Jul.	10	Hermann				ledig							
9	Jan.	2	Juliane				Jak.Rothschild in Gailingen							geh.nac Gailing
50	Apr.	3	Berta											Amerika

Anbei ein Bogen zur Chronik der Fellheimer Familien mit der Bitte um Ausfüllung der Lücken, soweit dies in einwandfreier Weise geschehen kann. Ferner wäre es erwünscht, weitere Adressen von ehemaligen Fellheimer Familien oder deren Nachkommen zu erhalten, damit denselben solche Frage-

[illegible] werden können. Im voraus besten Dank!

Geburt			Name	gestorben			verheiratet mit:	Geburt			gestorben			Bemerkung
Jahr:	Monat:	Tag:		Jahr:	Monat:	Tag:		Jahr:	Monat:	Tag:	Jahr:	Monat:	Tag:	
843	Nov.	26	Emanuel Bacharach geh.:											
			Dolsine Wolf aus Gailingen											gest Oberdorf Bopfing
			Kinder											
875	Feb.	18	Elise				Sig. Neumetzger Oberdorf							
876	Apr.		Gustav	1877	Aug.	26								

Anbei ein Bogen zur Chronik der Fellheimer Familien mit der Bitte um Ausfüllung der Lücken, soweit dies in einwandfreier Weise geschehen kann. Ferner wäre es erwünscht, weitere Adressen von ehemaligen Fellheimer Familien oder deren Nachkommen zu erhalten, damit denselben solche Fragebogen zugesandt werden können. Im voraus besten Dank !

Geburt Jahr:	Monat:	Tag:	Name	gestorben Jahr:	Monat:	Tag:	verheiratet mit:	Geburt Jahr:	Monat:	Tag:	gestorben Jahr:	Monat:	Tag:	Bemerku
1802	Aug.	17	Josef M. Bacharach											
			geh.:											
			Jette Löffler aus Hürben											
			"K i n d e r											
829	Jun.	26	Emilie				Löffler Hürben							
830	Jul.	28	Max											
832	Jun.	13	Salomon											Münche
														Augs- burg
833	Aug.	24	Jsidor											gest als Stu- dent
835	Jan.	31	Berta				Schwarz Hohenems							
842	Dez.	6	Samuel	1842										

Anbei ein Bogen zur Chronik der Fellheimer Familien mit der Bitte um Ausfüllung der Lücken, soweit dies in einwandfreier Weise geschehen kann. Ferner wäre es erwünscht, weitere Adressen von ehemaligen Fellheimer Familien oder deren Nachkommen zu erhalten, damit denselben solche Fragebogen zugesandt werden können. Im voraus besten Dank.

Geburt Jahr:	Monat:	Tag:	Name	gestorben Jahr:	Monat:	Tag:	verheiratet mit:	Geburt Jahr:	Monat:	Tag:	gestorben Jahr:	Monat:	Tag:	Bemerkung
832	Jun.	13	Salomon Bacharach geh.:											
836	Ok.	24	Jette Bergmann aus Ichenhausen											
			Kinder											
859	Mai	5	Rebeka				Konsül Rosenfeld							
860	Mai	26	Recha	1860	Mai									
861	Mai	18	Mina	1861	Mai									

Anbei ein Bogen zur Chronik der Fellheimer Familien mit der Bitte um Ausfüllung der Lücken, soweit dies in einwandfreier Weise geschehen kann. Ferner wäre es erwünscht, weitere Adressen von ehemaligen Fellheimer Familien oder deren Nachkommen zu erhalten, damit denselben solche Frage-

Geburt			Name	gestorben			verheiratet mit:	Geburt			gestorben			Bemerkung:
Jahr:	Monat:	Tag:		Jahr:	Monat:	Tag:		Jahr:	Monat:	Tag:	Jahr:	Monat:	Tag:	
91	Feb.	14	Moses Bach - arach geh.:	1861	Apr.	27								Sohn von Salomo Bach- arach Senior
96	Feb.	17	Babette Levinger aus Rexingen	1874	Apr.	14								gest. in Rexin- gen
			Kinder											
15	Feb.	20	Helene											
16	Okt.	4	Heinrich											
18	Okt.	14	Dorline											
20	Sep.	19	Salomon											
22	Dez.	25	Samuel											
24	Okt.	22	Simon											
26	Jul.	1	Klara	1826	Jul.	12								
27	Mai	22	Klara											
29	Jul.	3	Hermann											
31	Aug.	23	Moriz											
36	Jul.	24	Janette											
39	Sep.	17	Nathan											Antiqu täten- händle Pari
			Diese Kinder sind	nach	Paris		übergesiedelt.							

Anbei ein Bogen zur Chronik der Fellheimer Familien mit der Bitte um Ausfüllung der Lücken, soweit dies in einwandfreier Weise geschehen kann. Ferner wäre es erwünscht, weitere Adressen von ehemaligen Fellheimer Fa-

Geburt Jahr:	Monat:	Tag:	Name	gestorben Jahr:	Monat:	Tag:	verheiratet mit:	Geburt Jahr:	Monat:	Tag:	gestorben Jahr:	Monat:	Tag:	Bemerkung
829	Jun.	26	Emilie Bacharach geh.:											
			Kinder											
348	Aug.	26	Karoline				Weissfelder Augsburg							
351	Jan.	18	Samuel Loeb											Mün-chen

Anbei ein Bogen zur Chronik der Fellheimer Familien mit der Bitte um Ausfüllung der Lücken, soweit dies in einwandfreier Weise geschehen kann. Ferner wäre es erwünscht, weitere Adressen von ehemaligen Fellheimer Familien oder deren Nachkommen zu erhalten, damit denselben solche Fragebogen zugesandt werden können. Im voraus besten Dank!

Geburt Jahr:	Monat:	Tag:	Name	gestorben Jahr:	Monat:	Tag:	verheiratet mit:	Geburt Jahr:	Monat:	Tag:	gestorben Jahr:	Monat:	Tag:	Bemerkun:
745	Jun.	3	Ester Bacharach Wwe. geh.:	1829	Jun.	4								

Anbei ein Bogen zur Chronik der Fellheimer Familien mit der Bitte um Ausfüllung der Lücken, soweit dies in einwandfreier Weise geschehen kann. Ferner wäre es erwünscht, weitere Adressen von ehemaligen Fellheimer Familien oder deren Nachkommen zu erhalten, damit denselben solche Fragebogen zugesandt werden können. Im voraus besten Dank !

Geburt Jahr:	Monat:	Tag:	Name	gestorben Jahr:	Monat:	Tag:	verheiratet mit:	Geburt Jahr:	Monat:	Tag:	gestorben Jahr:	Monat:	Tag:	Bemerkung
1785	Nov.	12	Nehemuk Bergmann	1855	Aug.	13								
			geh.:											
			I. Frau											
1790	Dez.	24	Salome Metzger	1840										
			II. Frau											
			Regina											aus Laupheim
			Kinder											
1819	Nov.	11	Josef											
1822	Mai	20	Rosine											
1825	Jan.	6	Babette											
1827	März	11	Lazarus	1828	Jun.	22								
1829	Jul.	26	Helene											
1831	Aug.	30	Moses											
1834	März	4	Samuel Hirsch											
1842	Aug.	30	Lehmann	1843	Ap.	28								
1843	Ok.	20	Elise	1848	März	28								
1849	März	18	Emanuel											

Anbei ein Bogen zur Chronik der Fellheimer Familien mit der Bitte um Ausfüllung der Lücken, soweit dies in einwandfreier Weise geschehen kann. Ferner wäre es erwünscht, weitere Adressen von ehemaligen Fellheimer Familien oder deren Nachkommen zu erhalten, damit denselben solche Frage-

Geburt Jahr:	Monat:	Tag:	Name	gestorben Jahr:	Monat:	Tag:	verheiratet mit:	Geburt Jahr:	Monat:	Tag:	gestorben Jahr:	Monat:	Tag:	Bemerkung:
6	Apr.	13	Salomon Gerstle geh.:	1866	Jun.	26								
787	Jul.	22	Judith Finstein	1844	Jan.	1								
			II. Frau											
			Regine Meier verw.Bissinger aus Ichenhausen	1866	Jul.	10								begrab in Altenstad
			Kinder											
808	Jan.	10	Klara				J.Rosenthal							
809	Jan.	16	Fanny	1842	Jan.	17								
810	Aug.	14	Lotte				Moriz Bacharach							
812	Aug.	7	Moses (Moriz)				Fanny Laupheimer							
815	Apr.	6	Max				Wwe.Helene Kahn							
820	Feb.	22	Martin											Philadelph. Ameri.
823	Dez.	3	Heinrich											
825	Jan.	17	Jakob											Kobel
829	Jun.	20	Luise	1829										

Anbei ein Bogen zur Chronik der Fellheimer Familien mit der Bitte um Ausfüllung der Lücken, soweit dies in einwandfreier Weise geschehen kann. Ferner wäre es erwünscht, weitere Adressen von ehemaligen Fellheimer Familien oder deren Nachkommen zu erhalten, damit denselben solche Frage-

THE TOMBSTONE THAT SAYS "KOSHER LEPESACH"

An oddity from the Windhoek cemetery

BY S. LEVIN

The inscription in upside-down Hebrew reads Kosher LePesach. Where in the world does one find a matzevah, a grave stone, with Kosher LePesach written on it? This one comes from the back of beyond, from Swakopmund, in South West Africa, and it must surely be unique, even in the annals of a people as unique as the Jews.

Few people know of its existence. Mr. L. Bacharach, who lives in Vryheid, Natal, is one of them. His business takes him to many small towns all over Southern Africa. In the Windhoek **shul**, on a Friday night, someone told him about the Swakopmund grave stone.

"But have you actually seen it?" asked Mr. Bacharach.

"No, but I have it on good authority."

So Mr. Bacharach spent a day in Swakopmund where the Chief of Police told him that three elderly Jewish couples still lived there.

During the early 1900s there had been a much larger community, Jews having settled at Swakopmund, on the coast, before settling at Windhoek, in the interior.

INCREDIBLE TALE

Mr. Bacharach went to the local cemetery, photographed the grave stone, and then arrived in Johannesburg where he was to have an operation. He mentioned his photograph to the anaesthetist, a friend of mine, and the latter told me this incredible tale.

I subsequently contacted **Mr. Bacharach who gladly permitted me to re-photograph his evidence.**

What is the story behind this amazing inscription? Here we are in the realm of conjecture. Mr. Bacharach could get no clarification from 'Peter,' in charge of the cemetery, and the librarian at the S.A. Jewish Board of Deputies could not trace any information on Walter Galler.

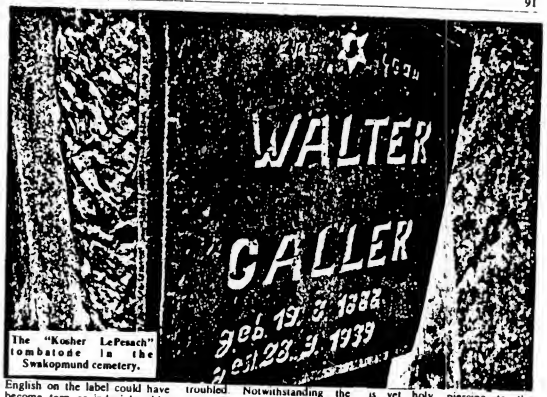
RABBIS LAUGHED

So we are reduced to guesswork. I showd the photograph to several people. Two rabbis laughed uproariously.

One suggested that Mr. Galler was a joker who arranged for this macabre inscription before his death. This seems to me extremely unlikely.

Almost everyone agreed that the stone was commissioned after his death by a close friend and probably by his non-Jewish wife. She sought some Jewish symbol or script and found a scrap of matza box or the label on a bottle of wine marked, in Hebrew, **Kosher LePesach;** and she handed this to the mason, leaving it to him to decide which was the right side up; and he chose wrongly.

One can object that Mr. Galler died in September, so where could she find a paper 5-6 months after **Pesach?** But one can reply that this is indeed possible in one who tried to keep even this slender connection with his heritage. After six months the English on the label could have become torn or indecipherable, thus making ti impossible to know which end of the Hebrew was the top side.



The "Kosher LePesach" tombstone in the Swakopmund cemetery.

ACT OF KINDNESS

How does one interpret her action? Again the consensus was that this was her last act of kindness, a touching, tender, meaningful act on behalf of one whose Jewishness was limited to a **Kosher LePesach** wine.

A sad burial for a Jew; he lacks even a Hebrew name in place of Walter; and a pathetic yet gracious act on behalf of his wife.

I am reminded of a story — I forget the author — about a **Yom Kippur** night in some Russian village. The rabbi was troubled. Notwithstanding the prayers of the devout congregants, he felt that the **Shechinah** was absent, that the Gates of Heaven are closed.

Suddenly the mute shepherd of the fields burst into the **Shul,** the shepherd, whom all disdain. He couldn't hear, speak or pray.

He dashed to the Ark, pulled it open and opened his heart as well with the only sound he could make, a piercing shriek (or was it the blow of his whistle?)

The shocked congregants wanted to stop him, but the rabbi motioned them to desist. In the mute'n shriek he sensed the descent of the Shechinah and the opening of the Gates of Heaven.

And in this manner I interpret the presumed Mrs. Galler's inscription. As profane as it is, it is yet holy, piercing to the heavens.

CRY FROM THE HEART

We have a tradition that anomalous texts in our Bible are to be read and understood in a different manner from that of the script. We call the text **ktiv** and the reading **kri.** For example, in Judges 18:30 the **ktiv,** as written, is Manasseh, but the **kri,** as it is to be read and understood, is Mosheh, Moses.

In the same way the **ktiv** on the granite is to be understood as the **kri,** the **cri de coeur,** the cry from the heart, the intention in place of the inscription. And so, though the **ktiv** be **Kosher LePesach,** the **kri** is **Zichrono Liveracha** — May his memory be blessed.